

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
ACADEMIC, ADMINISTRATIVE AND RESEARCH COLLABORATION**

BETWEEN:

**(1) FACULTY OF MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCES, UNIVERSITAS NEGERI MALANG (UM), Jalan Semarang 5 Malang (65145), Indonesia**

And

**(2) COLLEGE OF LIFE SCIENCE, NATIONAL TSING HUA UNIVERSITY, No.101, Section 2, Kuang-fu Road, Hsinchu, Taiwan 30013, R.O.C**

IT IS AGREED AS FOLLOWS:

**ARTICLE I  
OBJECTIVE**

The parties to this MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) wish to expand their activities for mutual benefit and in a spirit of academic co-operation and friendship. The objective of this MOU is to further develop and carry out long term collaboration as described under Article II.

**ARTICLE II  
SCOPE OF ACTIVITIES**

The areas of collaboration on academic and research activities covered under this MOU are as follows:

1. Development of collaborative research projects,
2. Organization of joint academic activities, such as: courses, conferences, seminars, symposia or lectures,
3. Exchange of research, administrative, and teaching personnel,
4. Placement and/or exchange of students,
5. Exchange of publications and other materials of common interest,
6. Any other areas of cooperation to be mutually agreed by the Parties.

**ARTICLE III  
FURTHER AGREEMENTS**

Details of commitments relating to those activities described under Article II shall remain subject to later written agreements between the parties. Until such agreements are completed neither party shall be under any formal commitment to provide any goods or services.



## **ARTICLE IV**

### **FUNDING**

1. This MOU will not give rise to any financial obligation by one Party to other.
2. Each Party will bear its own cost and expenses in relation to this MOU, unless agreed by both Parties.

## **ARTICLE V**

### **EFFECT OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

This MOU serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to constitute or create, obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable obligations, express or implied.

## **ARTICLE VI**

### **INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, RESULTS, AND PUBLICATIONS**

Each party shall continue to remain the sole owner of its material contributed to any joint project. Arrangements relating to new intellectual property rights jointly created, results and rights of publication shall be agreed in writing.

## **ARTICLE VII**

### **SETTLEMENT OF DIFFERENCES**

If disputes arise then with the consent of both parties such dispute shall be resolved through negotiation.

## **ARTICLE VIII**

### **AMENDMENTS, DURATION AND TERMINATION**

- (a) Amendments to this MOU can only be made after consultation and with the mutual written consent of both parties.
- (b) This MOU shall be effective from the date of when representatives of the two parties affix their signatures and continue for the duration of five (5) years from that date.
- (c) This MOU may be terminated by a party on six month written notice to the other. In case of termination, any commitments made to staff or students according to this MOU already shall not be affected.

## **ARTICLE IX**

### **NOTICE**

Every notice, request or any other communication required or permitted to be given pursuant to this MOU shall be in writing, in English, and delivered personally or sent by a registered or certified post via airmail or by courier or facsimile (which shall be acknowledged by other Party) to the Parties at the address and facsimile number as stated below:



If to UM:

Attention:  
Dr. Evi Eliyanah  
Director, Office of Internasional Affairs  
Gedung Sasana Budaya Lt.1  
Universitas Negeri Malang  
Email: [uia@um.ac.id](mailto:uia@um.ac.id) or [iro@um.ac.id](mailto:iro@um.ac.id)  
Tel.: +62 (0) 341 551312 ext.360  
Fax. no: +62 (0) 341 5847459  
Jl. Semarang No.5, Malang, 65145  
Indonesia

If to NTHU:

Professor Ann-Shyn Chiang, Ph.D.  
Distinguished Chair Professor  
Dean, College of Life Science  
Director, Brain Research Center  
National Tsing Hua University  
Email: [life@my.nthu.edu.tw](mailto:life@my.nthu.edu.tw)  
Tel.: +886-3-573-1040  
Fax no.: +886-3-571-7237  
Hsinchu, Taiwan 30013, R.O.C.

#### ARTICLE X

##### Miscellaneous

Nothing in this MOU shall create or be deemed to create a partnership, joint venture or relationship of principal and agent between the parties.

During the continuation of this MOU each party may use the name and logo of the other party in connection with the above activities, provided that the name and logo of each party shall be used only in connection with the MOU and for no other purpose.

IN WITNESS WHEREOF, the parties here to have unto set their hands on this 20th  
day of January, 2020.

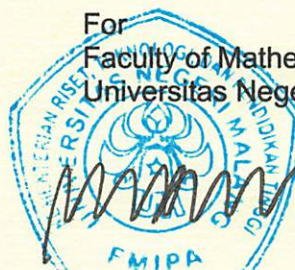
For  
College of Life Science  
National Tsing Hua University



*Ann-Shyn Chiang*

**Professor Dr. Ann-Shyn Chiang**  
Dean  
College of Life Science  
National Tsing Hua University  
Taiwan

For  
Faculty of Mathematics and Natural Science  
Universitas Negeri Malang



*Hadi Suwono*

**Professor Dr. Hadi Suwono**  
Dean  
Faculty of Mathematics and Natural Sciences  
Universitas Negeri Malang  
Indonesia